نشر

انتشار «ولایت فقیه در اندیشه آخوند خراسانی»

ایبنا: کتاب «ولایت فقیه در اندیشه و عمل آخوند خراسانی» به قلم محمدصادق مزینانی منتشر شد. نویسنده در این کتاب کوشیده به سوالاتی که درباره تفکر آخوند خراسانی در مبحث ولایت فقیه وجود دارد، پاسخ دهد. کتاب شش گفتار مستقل دارد. کتاب «ولایت فقیه در اندیشه و عمل آخوند خراسانی» اثر محمدصادق مزینانی با شمارگان ۸۰۰ نسخه در ۵۰۴ صفحه به بهای ۲۵ هزار تومان از سوی موسسه «بوستان کتاب» منتشر شده است.

دوره‌های «زندگی دینی» برگزار می‌شود

دانشگاه تهران با همکاری معاونت فرهنگی و اجتماعی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، اقدام به برگزاری سلسله جلساتی با محوریت زندگی دینی کرده است. در این دوره آموزشی استادان مختلفی مانند خسرو باقری، مسعود آذربایجانی، غلامرضا افروز، عبدالرحیم گواهی و... تدریس می‌کنند. علاقه‌مندان به ثبت‌نام در این دوره، می‌توانند به وبگاه مطالعات دینداری مراجعه کنند.

«معارف مهدویت» منتشر شد

ایبنا: کتاب «معارف مهدویت» به همت جمعی از محققان پژوهشکده مهدویت و آینده‌پژوهی پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی تهیه شده است. این کتاب تلاشی برای شناساندن ابعاد و زوایای مختلف اندیشه مهدویت در مکتب شیعه است که موضوعات مختلف و متنوعی در آن مورد بحث قرار گرفته است. کتاب در ۱۰ فصل اصلی سامان یافته است. این کتاب با تلاش محققان و به کوشش سعید آذرشین‌فام، به بهای ۲۱۰۰۰ تومان از سوی موسسه «بوستان کتاب» منتشر شده است.

پرویز ضیاشهابی از مسائل اساسی پدیدارشناسی هایدگر می‌گوید

استعداد رکن اصلی ترجمه فلسفه

زهرا سلیمانی اقدم

کتاب «مسائل اساسی پدیدارشناسی» از جمله متون اصلی هایدگر است که توسط پرویز ضیاشهابی به تازگی به فارسی ترجمه شده است. ویژگی متون هایدگر و سختی فهم فلسفه‌ورزی وی ما را پای صحبت‌های ضیاشهابی برای ترجمه‌های آثار این‌چنینی نشاند.

پرویز ضیاشهابی

مارتین هایدگر

■ یکی از ویژگی‌های نثر هایدگر در درک فلسفه وی دشواری آن است که فکر می‌کنم این مساله در ترجمه آثارش دوچندان می‌شود؟

این دشواری مخصوصا در مورد هایدگر به خاطر شیوه خاصی که در شکار تعبیرات زبان آلمانی دارد، باعث عصبانیت فیلسوفان دیگر و نویسندگان بزرگ آلمانی شده است و علاوه‌بر این ادیبان آلمانی کتاب اصلی هایدگر، «وجود و زبان» را بهترین نمونه نثر سفید فلسفه آلمان در نیمه اول قرن بیستم می‌دانند. این اختلاف‌نظر درباره نثر هایدگر بین ادبای آلمانی و فیلسوفان آلمانی وجود دارد.

■ حتی لقب مبهم‌نویس هم به هایدگر داده‌اند.

مساله این است که انسان باید با فلسفه هایدگر خو بگیرد تا بتواند از این ابهام‌ها رها شود. جایی می‌خواندم که هایدگر اشاره کرده اگر بخش‌هایی از آثار فلسفی ارسطو و افلاطون را با کتاب «تاریخ جنگ پلوپونزی» که توسیدید نوشته است، مقایسه کنیم، خواهیم دید یونانی‌ها هم توقع نداشتند که فیلسوفان‌شان تا این اندازه از حدود مرسوم زبان حتی از وضعیت گرامری آن تجاوز کنند. البته نوع مطالب، حتی فیلسوفانی چون افلاطون و ارسطو را وا داشته تا این‌گونه بنویسند وگرنه همه معترفند که افلاطون یکی از بهترین نویسندگان زبان یونانی است. انسان حس می‌کند اگر افلاطون به جای کتاب‌های فلسفی، تراژدی می‌نوشت، تراژدی‌نویس بزرگی می‌شد. هایدگر هم فکر می‌کنم نهایت استادی و مهارت را در ادبیات دارد اما چون مطالب فلسفه وی بکر، بدیع و نغز است، زبانی هم که برای بیان مطلب اختیار می‌کند قدری خلاف‌آمد عادت است. چون نمی‌خواهد به زبان معتاد و مانوس فیلسوفان پیشین مطلبی بنویسد از این‌رو به ناچار از تعابیر جدید استفاده می‌کند. البته برخلاف آنچه بعضی‌ها فکر می‌کنند تعابیر هایدگر من‌درآوردی نیست. این نسبت هایدگر به زبان اصیل آلمانی و اینکه به نظر من سعی دارد تعابیر یونانیان قدیم را به آلمانی خاص خودش دربیاورد، کار را برای کسی که با آثار هایدگر انس نگرفته، سخت می‌کند. به هر حال خواندن آثار هر فیلسوفی ایجاب می‌کند که انسان با سعی و کوشش با سبک و شیوه فکری او خوی بگیرد. آن وقت فهم مطالب و منظور فیلسوف برایش آسان می‌شود.

■ شما بحثی در مقدمه کتاب «مسائل پدیدارشناسی» داشتید که به یکی از مشکلاتی که در ترجمه آثار این‌چنینی وجود دارد، اشاره می‌کند. گاهی برای اصطلاحات فلسفی معادل مناسب در زبان مقصد پیدا نمی‌شود و مترجم به شرح اصطلاح برای فهم آن می‌پردازد یا گاهی برای یک اصطلاح چندین معادل در زبان مقصد به کار می‌رود که بیشتر گمراه‌کننده هستند تا راهنمایی‌کننده. این مشکل در نارسایی زبان مقصد برای مفاهیم جدید فلسفی است یا در عدم تسلط کافی مترجم به زبان مقصد؟

ایراد آن است که دانشجویان ما در دوره دکترا، با زبان مادری خودشان انس و آشنایی ندارند چون با ادبیات کهن انس ندارند. من در این قضیه تجربه‌ای دارم؛ کتاب «سرآغاز کار هنری» از هایدگر را ترجمه می‌کردم.

جایی در این کتاب، هایدگر برای بیان ماهیت هنر یک لفظ آلمانی به کار می‌برد و توضیح می‌دهد آنچه می‌خواهد بگوید سه معنا دارد که با استفاده از این لفظ می‌تواند سه معنا را برساند. من ابتدا در حاشیه متن برای شرح این لفظ نوشتم که «مترجم، معادل فارسی که هر سه معنا را برساند جست و نیافت.» این حاشیه همچنان بود تا اینکه بعد دو سال، وقتی هنوز کتاب منتشر نشده بود-چاپ و انتشار کتاب با تاخیر بسیار انجام شد.- توجه من در اشعار فردوسی به «پی افکندن» معطوف شد. این کلمه دو معنای این لفظ آلمانی را به خوبی می‌رساند و دیگری را با اندکی مسامحه. از این‌رو حاشیه را حذف کردم و به جای آن معنای پی افکندن را به کار بردم. این در حالی بود که من این بیت فردوسی را که می‌گوید «پی افکندم از نظم کاخی بلند/ که از باد و باران نیابد گزند» چندصدبار دیده و خوانده بودم. اما به ذهنم خطور نکرده بود. وقتی به این قضیه پی بردم بسیار خوشحال شدم.

در کتاب «مسائل پدیدارشناسی» هم توضیح داده‌ام که چطور برای رساندن یک تعبیر خاص هایدگر (verfassung) که در زبان انگلیسی به آن Constitution می‌گویند، ادبیات کهن به کمکم آمد. من به محض اینکه در شاهنامه به تعبیر «ساز و نهاد» برخوردم و دیدم که فردوسی سروده «جهان را چنین است ساز و نهاد که جز مرگ را کس ز مادر نزاد»، متوجه شدم این لغت بهترین ترجمه برای اصطلاح هایدگر است. البته اگر من با شاهنامه انس نداشتم و به آن عشق نمی‌ورزیدم نمی‌توانستم از این لغت بهره ببرم. مثلا در کشف‌الاسرار میبدی به تعبیر «دورواخ» برخوردم که ابوالفضل میبدی در تعبیری از آیه قرآن می‌گوید «حکمت به است از علم. حکمت، علم محکم دورواخ را گویند که در او شک نبود...» دیدم این کلمه برای تعبیر آلمانی «اشترنگ» بسیار رسا و گویاست.

■ یکی از خلاقیت‌هایی که شما در ترجمه «مسائل اساسی پدیدارشناسی» هایدگر به خرج داده‌اید این است که آن را به نقادان پیشکش کرده‌اید. این حرکت، درواقع نقادی آثار ترجمه و بررسی چندباره آنها، چه اهمیتی دارد؟

به هر حال ترجمه آثار هایدگر دشوارتر از آنی است که می‌پندارند. من هیچ‌وقت به این مساله معتقد نبوده‌ام که ترجمه‌های من درست است و جای هیچ بحثی ندارند از این‌رو در مقدمه کتاب «مسائل اساسی پدیدارشناسی» خواهش کرده‌ام که ترجمه من را مورد بررسی انتقادی قرار دهند و بر جنبه‌های ضعف و اشتباه آن انگشت بگذارند و من را راهنمایی کنند تا با این کار به بهترین ترجمه نائل شویم. مثلا من در ترجمه لغات آلمانی پیشنهادهایی داده‌ام که فکر می‌کنم کار را بهتر می‌کند اما منظور این نبوده که این پیشنهاد حرف آخر در این بحث است بلکه منتظر هستم که صاحب‌نظران داوری کنند که پیشنهاد من پذیرفتنی هست یا نه. ولی متاسفانه هنوز به یک نقد و بررسی انتقادی جدی برنخورده‌ام.

■ چنانچه شما اشاره کردید در ترجمه آثار این‌چنینی و برای ارائه یک ترجمه قابل قبول لازم است که فرد مترجم به سه حوزه در حد اعلا تسلط داشته باشد ۱-زبان مبدا ۲-زبان مقصد و ۳-دانشی که متن درباره آن بحث می‌کند مثل فلسفه. اما چنین چیزی به سختی در یک فرد جمع می‌شود و این قضیه کار را بسیار دشوار می‌کند.

بله اینها هست و کار واقعا دشوار است کمااینکه این سه حوزه هم کافی نیست و ترجمه بسیاری از آثار نیازمند استعدادی خاص است. کسانی در دوران قاجار بودند که کتاب‌هایی را که به زبان فارسی ترجمه کرده‌اند بسیار عالی بوده است، افرادی که زبان مبدا را هم چندان خوب نمی‌شناختند، اما چون زبان مقصد را خوب می‌شناختند ترجمه‌هایی خوب ارائه داده‌اند. شخصیت‌هایی که کتاب‌هایی چون «بوسه عذرا» یا «سه تفنگدار» را ترجمه کرده‌اند. مرحوم محمد قاضی در ترجمه کتاب‌هایی مثل «دون کیشوت» واقعا ید بیضا نموده است. مثلا افرادی که با نویسنده، شاعر یا شخصیتی خاص انس و الفت دارند بهتر از دیگران از عهده ترجمه آثار آن برمی‌آیند. درواقع ترجمه نیازمند ذوق و استعداد است.

مثلا افرادی هستند که به دو زبان تسلط کامل دارند و می‌توانند در هر دو زبان قلم بزنند و به خوبی بنویسند اما در ترجمه یکی به دیگری این ذوق را ندارند. مثلا داریوش شایگان به فرانسوی و فارسی خوب می‌نویسد اما به نظر من بهتر است کتاب‌هایی را که به فرانسه می‌نویسند فرد دیگری به فارسی ترجمه کند. خود ایشان هم هرگز کتاب‌هایش را خودش ترجمه نمی‌کند. چون ترجمه کردن استعداد دیگری را می‌طلبد. سیدحسین نصر که فکر نمی‌کنم هیچ فرد باانصافی در توانایی ایشان به تسلط بر زبان فارسی و انگلیسی تردید داشته باشد اما ایشان هیچ‌گاه اقدام به ترجمه آثارش نکرده و این کار را افرادی دیگر انجام می‌دهند مانند مرحوم احمد آرام که خود دکتر نصر هم قبول داشتند که مرحوم آرام این کار را بهتر انجام داده است. بعضی افراد دارای استعداد خاصی در ترجمه هستند.

خبر

نشست «حافظ در ذهن و زبان ما» برگزار می‌شود

فرهیختگان: نشست «حافظ در ذهن و زبان ما» در آستانه روز حافظ در شهر کتاب برگزار می‌شود. شعر حافظ برخلاف سروده‌های شاعران دیگر، یک رویه و یک‌سویه نیست و در یک یا چند دایره محدود سیر نمی‌کند. شعر حافظ مخاطب بسیار گسترده‌ای دارد و صاحبان آرا و عقاید گوناگون را دربرمی‌گیرد و هر کس، در هر مقام و منزلتی از فکر و دانش و ذوق و سلیقه که باشد، به نوعی به فراخور احوال و تجربه‌های خود از آن بهره می‌برد. در ادامه برنامه یک‌ساله درس گفتارهایی درباره حافظ که روزهای چهارشنبه در مرکز فرهنگی شهر کتاب برگزار می‌شود، روز چهارشنبه ۱۶ مهر، ساعت ۱۶:۳۰ شهر کتاب میزبان داریوش شایگان، محمود دولت‌آبادی و بهاءالدین خرمشاهی است که درباب حافظ و تاثیری که حافظ در ذهن و زبان آنان گذاشته است، سخن بگویند و اینکه چرا حافظ به این جایگاه در ادب فارسی و ادب جهانی رسیده و در غزلیاتش بخش بزرگی از حیات روحی و اخلاقی مردم ایران سرزمین را بازتاب داده است. علاقه‌مندان می‌توانند برای حضور در این برنامه به مرکز فرهنگی شهر کتاب واقع در خیابان شهید بهشتی، خیابان شهید احمد قصیر (بخارست)، نبش کوچه سوم مراجعه کنند.

نسبت مطالعات و تاریخ فرهنگی بررسی می‌شود

مهر: یکی از مهم‌ترین مسائل در زمینه مسائل فرهنگی بحث از نسبت میان مطالعات فرهنگی و تاریخ فرهنگی است. به همین منظور سخنرانی با موضوع «نسبت مطالعات فرهنگی و تاریخ فرهنگی» در پژوهشکده مطالعات فرهنگی روایت برگزار می‌شود. سخنران این برنامه مصطفی مهرآیین، مدیر موسسه رخداد تازه خواهد بود. علاقه‌مندان می‌توانند برای شرکت در این برنامه، روز سه‌شنبه ۱۵ مهرماه ساعت ۱۷ به آدرس پژوهشکده مطالعات فرهنگی روایت واقع در خیابان انقلاب، خیابان ۱۶ آذر، کوچه ادوارد براون، پلاک ۱۲ مراجعه نمایند.

«حیات فرهنگی ایرانیان» منتشر شد

کتاب «جستارهایی در حیات فرهنگی ایرانیان» تالیف جلیل عرفان‌منش با مقدمه دکتر علی‌اکبر ولایتی از سوی انتشارات سروش منتشر و روانه بازار نشر شد. این اثر تلاشی است برای پاسخ به کسانی که تصور می‌کنند میان هویت ملی ما با هویت معنوی و اسلامی تقابل و تعارض وجود دارد و گاه نتیجه می‌گیرند که برای رفع این تقابل لازم است دست به گزینش بزنیم و یکی از طرفین را به بهای از دست دادن طرف دیگر برگزینیم. مولف این کتاب با مرور منابع تاریخی متعدد موجود، پیوند میان ملیت ایرانی و دین به نحو عموم و دین اسلام به‌طور خاص را می‌جوید. هرچند در این اثر به ضرورت موضوع و انگیزه مولف، ویژگی‌ها و امتیازات اقوام ایرانی مطرح می‌شود، اما عرضه این جستارها به هیچ‌وجه به معنای نادیده گرفتن قوت‌ها و برتری‌های سایر ملل، یا به‌انگیزه برتری‌جویی بر دیگر انسان‌ها نیست که به باور اسلامی ما، نگاهی به داشته‌های ما ایرانیان برای بازیابی خویش و حرکت مجهزتر به سمت چشم‌اندازهای برتر الهی است. این اثر در هفت فصل مجزا تدوین شده است. چاپ نخست این کتاب در ۵۸۸ صفحه با قیمت ۲۶۵۰۰ تومان از سوی انتشارات سروش منتشر و وارد بازار نشر شده است.

برگ سبز خودروسواری زانتیا سیستم ستیروئن مدل ۱۳۸۳ به شماره شهربانی ۳۳۴ل۳۷ ایران۱۵ به شماره شاسی S۱۵۱۲۲۸۳۱۱۷۴۰۴ و شماره موتور ۰۰۴۰۰۹۰۳ به نام خانم پریسا جدیدالاسلام مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

مدرک فارغ‌التحصیلی اینجانب سعید نعمتی‌فرد فرزند قربانعلی به شماره شناسنامه ۱۴۵۰۲۴۷۷۸۳ صادره از بناب در مقطع کاردانی رشته حسابداری صادره از واحد دانشگاهی سما مراغه مفقود گردیده است و فاقد اعتبار می‌باشد. از یابنده تقاضا می‌شود اصل مدرک را به دانشگاه آزاد اسلامی واحد مراغه به نشانی اتوبان شهید درخشی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد مراغه ارسال نماید.

مدرک فارغ‌التحصیلی اینجانب آرام ملکی فرزند نامدار به شماره شناسنامه ۲۵۷۲ صادره از تهران در مقطع کارشناسی رشته فیزیک-حالت جامد صادره از واحد دانشگاهی تهران مرکزی با شماره ۲۳۱۵۷۵ طی نامه شماره ۸۳۱۰۱۴۸۴۳۳ و تاریخ ۸۳/۱۰/۲ مفقود گردیده است، از یابنده تقاضا می‌گردد اصل مدرک را به دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی به نشانی تهران-خیابان آزادی-خیابان اسکندری شمالی-خیابان فرصت شیرازی-پلاک ۱۳۶-صندوق پستی ۱۳۱۸۵/۷۶۸ ارسال نماید.

اصل مدرک اینجانب شکیبا صداقت‌زاده فرزند رضا به شماره شناسنامه ۳۸۷۲۳ صادره از کرمان در مقطع کارشناسی آموزش و پرورش ابتدایی صادره از دانشگاه آزاد اسلامی کرمان مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط است.

گواهینامه موقت فارغ‌التحصیلی اینجانب محسن خانی فرزند علی به شماره شناسنامه ۰۰۱۱۷۵۷۹۳۰ در مقطع کارشناسی رشته مهندسی عمران صادره از دانشگاه آزاد اسلامی ساوه مفقود گردیده است و فاقد اعتبار می‌باشد. از یابنده تقاضا می‌شود گواهینامه موقت را به دانشگاه آزاد اسلامی ساوه به نشانی: ساوه-میدان جهاد- کیلومتر ۴ جاده نورعلیبیک- شهرک دانشگاهی خاتم‌الانبیا(ص)-دانشگاه آزاد اسلامی ساوه- اداره فارغ‌التحصیلان ارسال نماید.

سند خودرو سواری پژو ROA نقره‌ای-آبی متالیک به شماره انتظامی ایران ۴۵-۵۶۸ط۵۷ و به شماره موتور ۱۱۶۸۶۰۰۶۲۵۲ و شماره شاسی ۶۱۳۲۴۵۳۲ به نام زهره آریان‌پور فرزند حسن به شماره شناسنامه ۸۹۰۱ صادره از کرمان مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط است.

برگ سبز خودروی سواری پژو به رنگ نقره‌ای- متالیک به شماره پلاک ۷۱-۵۷۵ج۳۱ به شماره موتور ۱۲۴۸۸۲۳۴۶۵۴ و شماره شاسی NAAM-۱۱CA۸AK۹۷۹۷۵۰ به نام آقای عبدالرضا حیدری سورشجانی فرزند عباسقلی مفقود و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

سند مالکیت (شناسنامه) خودرو هاچ‌بک ۱۱۱SX مدل ۱۳۹۱ به رنگ نوک‌مدادی متالیک به شماره انتظامی ایران ۸۴-۴۳۳ب۹۶ شماره موتور ۴۵۴۶۶۹۳ و شماره شاسی S۵۴۳۰۰۹۱۷۰۴۸۹۲ به مالکیت آقای ابراهیم امیری نام پدر عبدالواحد مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

برگ سند و برگ سبز خودرو پیکان سواری مدل ۷۹ به رنگ سفید- معمولی به شماره موتور ۱۱۱۲۷۹۳۱۷۹۹ و به شماره شاسی ۷۹۴۳۴۱۷۱ و به شماره پلاک ۱۴-۱۴۳د۸۹ به نام براتعلی کروبی مفقود و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

کارت هوشمند ماشین به شماره ۱۸۰۸۳۳۵ مینی‌بوس بنز مدل ۱۳۷۱ با پلاک قدیم ۱۱۱۳۸ دزفول ۸۶ و پلاک جدید ۳۹۴۷۱۹ ایران ۸۵ مفقود و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

کارت شناسایی اینجانب رضا کشوری به شماره کارمندی ۵۹۷۰۸۵ متعلق به هواپیمایی جمهوری اسلامی مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

چون سعید هادی‌نژاد مالک خودرو پژو ۴۰۵ GLXXU۷CNG به رنگ نقره‌ای متالیک شماره شهربانی ایران ۸۴-۳۴۳د۷۹ با شماره موتور ۱۲۴۹۱۰۶۲۲۱۵ با شماره شاسی NAAM۱۱CA۶CR۴۹۴۹۲۳ به علت فقدان اسناد فروش تقاضای رونوشت المثنی اسناد مذکور را نموده است لذا چنانچه هر کس ادعایی در مورد خودروی مذکور دارد ظرف ده روز به دفتر حقوقی سازمان فروش شرکت ایران‌خودرو واقع در پیکان‌شهر، ساختمان سمند مراجعه نماید. بدیهی است پس از انقضای مهلت مزبور طبق ضوابط مقرر اقدام خواهد شد.

برگ سبز خودرو پیکان وانت مدل ۱۳۸۹ به رنگ سفید شیری روغنی به شماره انتظامی ایران ۹۴/۵۱۲ب۴۲ شماره موتور ۱۱۴۸۹۰۴۴۰۲۷ و شماره شاسی NAAA۳۶AA۱BG۲۲۳۱۴۵ به مالکیت خانم زیبا شاعری نام پدر حسن مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

مدرک فارغ‌التحصیلی اینجانب سعید حسینی فرزند عبدالرضا به شماره شناسنامه ۳۵۱۵ صادره از اهواز در مقطع رشته الکتروتکنیک-برق صنعتی صادره از واحد دانشگاهی اهواز با شماره ۱۲/۹۰۱۰۲۰ مفقود گردیده و فاقد اعتبار می‌باشد. از یابنده تقاضا می‌شود اصل مدرک را به دانشگاه آزاد اسلامی واحد اهواز به نشانی اهواز فلکه کارگر (فرهنگ‌شهر) خیابان کارگر جنوبی کد پستی ۶۱۳۴۹-۶۸۸۷۵ و صندوق پستی ۱۹۱۵ ارسال نماید.

بدینوسیله به آگاهی آقای عباس حسن‌زاده می‌رساند پیرو تقاضای همسرتان خانم ملک الفتی با اجرای دادنامه صادره از شعبه ۲ حقوقی دادگستری پاکدشت به شماره ۹۳۰۹۹۷۲۹۲۰۲۰۰۲۷۹ مورخ ۹۳/۴/۱ مبنی بر صدور گواهی عدم سازش به مدت ده روز فرصت دارید به نشانی پاکدشت بلوار شمالی شهدای قمی جنب بانک رفاه دفتر ازدواج و طلاق شماره ۲ پاکدشت مراجعه نمایید در غیر این صورت طبق مقررات رفتار خواهد شد.

تلفن: ۰۲۱۳۶۰۲۳۸۷۱

جعفر مکلایی-سردفتر ازدواج و طلاق شماره ۲ پاکدشت

رونوشت آگهی حصر وراثت

خانم سارا کریمی دارای شماره شناسنامه ۴۱۶۰۲۲۱۶۱۰ به شرح دادخواست به کلاسه ۲/۹۳-۶۴۸ ش ح در شورا درخواست گواهی حصر وراثت نموده و چنین توضیح داده که شادروان ابوتراب کریمی به شماره شناسنامه ۱۰ در تاریخ ۹۲/۱۲/۲۹ در اقامتگاه دائمی خود بدرود گفته و ورثه حین‌الفوت آن مرحوم منحصر است به:

۱- فتح‌الله کریمی، ش ش ۱۶، صادره الیگودرز، نسبت پسر متوفی
۲- ذبیح‌الله کریمی، ش ش ۵۳، صادره الیگودرز، نسبت پسر متوفی
۳- بهمن کریمی، ش ش ۸۰، صادره الیگودرز، نسبت پسر متوفی
۴- محبوبه کریمی، ش ش ۷۳۹، صادره کرج، نسبت دختر متوفی
۵- فاطمه کریمی، ش ش ۲۸۴۸، صادره الیگودرز، نسبت دختر متوفی
۶- صدیقه کریمی، ش ش ۳۲۸، صادره الیگودرز، نسبت دختر متوفی
۷- سارا کریمی، ش ش ۴۱۶۰۲۲۱۶۱۰، صادره الیگودرز، نسبت دختر متوفی
۸- ام‌البنین کریمی، ش ش ۳۱، صادره الیگودرز، نسبت زوجه متوفی

پس از انجام تشریفات مقدماتی درخواست مزبور را در یک نوبت آگهی می‌نماید تا هر کسی اعتراض دارد یا وصیتنامه متوفی نزد او باشد از تاریخ نشر نخستین آگهی ظرف یک ماه به دادگاه تقدیم والا گواهی صادر خواهد شد.

رئیس شعبه ۲ مجتمع شورای حل اختلاف شهرستان پاکدشت

رونوشت آگهی حصر وراثت

آقای علیرضا آقائی‌میبدی دارای شماره شناسنامه ۴۱۶ به شرح دادخواست به کلاسه ۴۰۰/۹۳/ش۲۲ح در شورا درخواست گواهی حصر وراثت نموده و چنین توضیح داده که شادروان حسن آقائی‌میبدی به شماره شناسنامه ۶۶ در تاریخ ۹۲/۱۰/۸ در اقامتگاه دائمی خود بدرود گفته و ورثه حین‌الفوت آن مرحوم منحصر است به:

۱- محمدرضا آقائی‌میبدی، ش ش ۱۲۸، صادره از پاکدشت، نسبت پسر متوفی
۲- ابوالفضل آقائی‌میبدی، ش ش ۵۳۱۷، صادره از تهران، نسبت پسر متوفی
۳- علیرضا آقائی‌میبدی، ش ش ۴۱۶، صادره از ورامین، نسبت پسر متوفی
۴- نجیمه آقائی‌میبدی، ش ش ۱۸۷، صادره از پاکدشت، نسبت دختر متوفی
۵- حمیده آقائی‌میبدی، ش ش ۱۶۱، صادره از ورامین، نسبت دختر متوفی
۶- جمیله آقائی‌میبدی، ش ش ۵۳۱۸، صادره از تهران، نسبت دختر متوفی
۷- اعظم آقائی‌میبدی، ش ش ۱-۰۰۰۴۷۴-۰۴۱، صادره از ورامین، نسبت دختر متوفی
۸- زهرا آقائی‌میبدی، ش ش ۳۴۶۲، صادره از ورامین، نسبت دختر متوفی
۹- آسیه آقائی‌میبدی، ش ش ۶، صادره از ورامین، نسبت دختر متوفی
۱۰- معصومه آقائی‌میبدی، ش ش ۳۲، صادره از میبد نسبت همسر متوفی

پس از انجام تشریفات مقدماتی درخواست مزبور را در یک نوبت آگهی می‌نماید تا هر کسی اعتراض دارد یا وصیتنامه متوفی نزد او باشد از تاریخ نشر آگهی ظرف یک ماه به دادگاه تقدیم والا گواهی صادر خواهد شد.

رئیس شعبه ۲۲ شورای حل اختلاف

رونوشت آگهی حصر وراثت

آقای ولی‌الله تقوی دارای شناسنامه شماره ۵۵ به شرح دادخواست به کلاسه ۳۸۸/۹۳/ ش س از این دادگاه درخواست گواهی حصر وراثت نموده و چنین توضیح داده که شادروان حسین تقوی به شماره شناسنامه ۰ و شماره ملی ۱-۰۱۰۹۶۱-۴۶۱ در تاریخ ۹۳/۶/۲۷ در اقامتگاه دائمی خود بدرود گفته و ورثه حین‌الفوت آن مرحوم منحصر است به:

۱- زهرا کبیری سامانی ش ش ۱ متولد ۱۳۴۷/۱/۳ ش م ۳-۳۰۴۹۲۱-۴۶۲ مادر متوفی
۲- ولی‌الله تقوی ش ش ۵۵ متولد ۱۳۳۹/۲/۲۰ ش م ۵-۲۹۳۰۲۸-۴۶۲ پدر متوفی

ورثه حین‌الفوت شادروان حسین تقوی و لاغیر

اینک با انجام تشریفات مقدماتی درخواست مزبور را در یک نوبت آگهی می‌نماید تا هر کسی اعتراض دارد و یا وصیتنامه متوفی نزد او باشد از تاریخ نشر آگهی ظرف یک ماه به شورای حل اختلاف شماره یک سامان تقدیم دارد والا گواهی صادر خواهد شد.

رئیس شعبه-جمشید یزدانی

رونوشت آگهی حصر وراثت

آقای رحیم بهرامی دارای شناسنامه شماره ۶۲ به شرح دادخواست به کلاسه ۹۳۰۲۸۱ از این شورا درخواست گواهی حصر وراثت نموده و چنین توضیح داده که شادروان عین‌الله بهرامی‌فارسان به شناسنامه ۲۴۵۰ در تاریخ ۹۲/۸/۱۸ در اقامتگاه دائمی خود بدرود گفته و ورثه حین‌الفوت آن مرحوم منحصر است به:

۱- علی بهرامی‌فارسانی ش ش ۹۶ ت ت ۱۳۴۷ فرزند متوفی
۲- احمدرضا بهرامی‌فارسانی ش ش ۸۸ ت ت ۱۳۵۵ فرزند متوفی
۳- رحیم بهرامی‌فارسانی ش ش ۹۲ ت ت ۱۳۵۷ فرزند متوفی
۴- سجاد بهرامی‌فارسانی ش ش ۵۵۳ ت ت ۱۳۶۳ فرزند متوفی
۵- محمد بهرامی‌فارسانی ش ش ۲۶۵۵ ت ت ۱۳۶۶ فرزند متوفی
۶- رضوان بهرامی‌فارسانی ش ش ۱۱۱ ت ت ۱۳۴۸ فرزند متوفی
۷- زینب بهرامی‌فارسانی ش ش ۲۳۴ ت ت ۱۳۴۹ فرزند متوفی
۸- مهناز بهرامی‌فارسانی ش ش ۲۴۰ ت ت ۱۳۶۰ فرزند متوفی
۹- شهناز بهرامی‌فارسانی ش ش ۱۷۷ ت ت ۱۳۵۲ فرزند متوفی
۱۰- مریم بهرامی‌فارسانی ش ش ۴۶۷۰۰۲۰۰۳۱ ت ت ۱۳۶۸ فرزند متوفی
۱۱- بتول امینی‌فارسانی ش ش ۳۷۹۳ ت ت ۱۳۳۱ همسر متوفی

اینک با انجام تشریفات مقدماتی درخواست مزبور را در یک نوبت آگهی می‌نماید تا هر کسی اعتراض دارد و یا وصیتنامه متوفی نزد او باشد از تاریخ نشر آگهی ظرف یک ماه به شورا تقدیم دارد والا گواهی صادر خواهد شد.

رئیس شورای حل اختلاف شماره ۳ حوزه قضائی فارسان

رونوشت آگهی حصر وراثت

آقای محمدرضا اسلامی دارای شناسنامه شماره ۳۲ به شرح دادخواست به کلاسه ۹۳۰۳۰۱ از این شورا درخواست گواهی حصر وراثت نموده و چنین توضیح داده که شادروان صغری اندیک‌فارسانی به شناسنامه ۲۱۳۳ در تاریخ ۹۰/۴/۱۷ در اقامتگاه دائمی خود بدرود گفته و ورثه حین‌الفوت آن مرحوم منحصر است به:

۱- محمدرضا اسلامی ش ش ۳۲ ت ت ۱۳۳۱ فرزند متوفی
۲- فاطمه اسلامی ش ش ۳۷۱۸ ت ت ۱۳۲۹ فرزند متوفی
۳- اشرف اسلامی ش ش ۴۲۲۰ ت ت ۱۳۳۷ فرزند متوفی
۴- سروگل اسلامی ش ش ۱۱۶ ت ت ۱۳۳۹ فرزند متوفی
۵- علی اسلامی ش ش ۳۲۱۶ ت ت ۱۳۰۷ همسر متوفی

اینک با انجام تشریفات مقدماتی درخواست مزبور را در یک نوبت آگهی می‌نماید تا هر کسی اعتراض دارد و یا وصیتنامه متوفی نزد او باشد از تاریخ نشر آگهی ظرف یک ماه به شورا تقدیم دارد والا گواهی صادر خواهد شد.

رئیس شورای حل اختلاف شماره ۳ حوزه قضائی فارسان

اجرائیه

مشخصات محکوم‌له

نام: محمود نام خانوادگی: فلاحی‌پور نام پدر: محمد نشانی: جاده خاوران عباس‌آباد علاقمند کریم آباد تهرانچی ک زمانی افشار پ ۳۷ ط ۲

مشخصات محکوم‌علیه

نام: اکبر نام خانوادگی: میروند نام پدر:- نشانی: مجهول‌المکان

به موجب درخواست اجرای حکم مربوطه به شماره ۹۳۱۰۰۹۰۰۲۲۳۰۱۰۰۷ و شماره دادنامه مربوطه ۹۳۰۹۹۷۰۰۲۲۳۰۰۰۷۷ محکوم علیه محکوم است به پرداخت مبلغ ۶۷/۵۰۰/۰۰۰ ریال از بابت اصل خواسته و مبلغ ۳/۳۳۵/۰۰۰ ریال هزینه در حق محکوم‌له/پرداخت نیم عشر دولتی به عهده محکوم علیه است. شماره بایگانی ۹۲۰۰۴۰

مدیر دفتر شعبه اول دادگاه عمومی بخش خاوران-بهرام عبدلی

آگهی ثبتی

آگهی تغییرات شرکت مسکن کارکنان نهضت سوادآموزی کردستان شرکت تعاونی به شماره ثبت ۱۱۸۷ و شناسه ملی ۱۰۶۱۰۰۴۸۶۳۰ برابر مجوز اداره کل تعاون کار و رفاه اجتماعی استان کردستان به شماره ۱۳۹۳/۰۶/۲۲-۱۳۵۰۸ و به استناد صورتجلسه مجمع عمومی عادی به طور فوق‌العاده مورخ ۱۳۹۳/۶/۱۶ تصمیمات ذیل اتخاذ شد.

الف- اعضای اصلی هیات‌مدیره
- توفیق زارعی به شماره ملی ۳۸۳۹۳۹۱۴۸۲
- صدیق ملائی به شماره ملی ۳۸۲۰۸۶۲۹۴۳
- فرزاد راه‌دوست به شماره ملی ۳۷۳۱۹۵۳۱۷۱
- منصور امین‌فرد به شماره ملی ۳۸۵۹۶۶۷۷۱۸
- جمال‌الدین سجادی به شماره ملی ۳۸۳۹۷۵۳۶۴۳

ب- اعضای علی‌البدل هیات‌مدیره
- حمید حزین به شماره ملی ۳۷۳۲۲۶۶۳۴۶
- عبداله طاهری به شماره ملی ۳۷۳۱۳۸۸۹۸۷

اعضای هیات‌مدیره تا پایان مدت فعالیت ۱۳۹۵/۱۱/۲۹ انتخاب گردیدند.

الف- بازرس اصلی
- کوروش مروتی به شماره ملی ۶۴۶۹۹۳۸۲۶۴

ب- بازرس علی‌البدل
- سیروس آزموده‌اردلان به شماره ملی ۳۷۳۱۹۴۵۲۲۳

برای مدت یک سال مالی انتخاب گردیدند.

**واحد ث